

CONTACT

mit Stockelsdorf

NEUES AUS

Arfrade · Curau · Dissau
Eckhorst · Horsdorf · Klein Parin
Krumbeck · Malkendorf
Oberwohlde · Pohnsdorf
Stockelsdorf

Die CDU Stockelsdorf und alle Inserenten
wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

HEIKO MUUSS GmbH

DACHDECKERMEISTER

Dach-, Wand- und
Abdichtungstechnik
Bauklempnerei

Albert-Einstein-Straße · 23617 Stockelsdorf

☎ 04 51/498 85 88



Zeidler & Partner GbR

RECHTSANWÄLTE, FACHANWÄLTE UND NOTARE



RECHTSANWÄLTE, FACHANWÄLTE UND NOTARE

Zeidler & Partner GbR

Markt 4
D-23611 Bad Schwartau

☎ 0451 20096-0
☎ 0451 20096-66

✉ kanzlei@zeidler-partner.de
www.zeidler-partner.de

Unsere Bürozeiten

Mo. bis Fr. 08:00 Uhr - 13:00 Uhr
Mo., Di., Do. 14:00 Uhr - 18:00 Uhr
Mi. und Fr. 14:00 Uhr - 16:00 Uhr

Termine nach Vereinbarung -
auch außerhalb der Bürozeiten

Fachgebiete

- > Notarielles
- > Arbeitsrecht
- > Bank- und Kapitalmarktrecht
- > Erbrecht
- > Familienrecht
- > Handels- und Gesellschaftsrecht
- > Immobilienrecht
- > Mediation
- > Medizinrecht
- > Miet- und Wohnungseigentumsrecht
- > Nachbarrecht
- > Steuerrecht
- > Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht
- > Verkehrsrecht
- > Versicherungsrecht
- > Vertragsrecht
- > Verwaltungsrecht

IMPRESSUM

CDU-CONTACT 127 · Weihnachten 2017
Herausgeber: CDU Stockelsdorf
Auflage: 10.000
Redaktion und Anzeigen:
Jörg Troike (verantwortlich)
Narzissenweg 4 · Stockelsdorf
Tel.: (0451) 49 55 24 · Fax: 498 25 14
E-Mail: joerg.troike@cdu-net.de

Tiefbau • Abbruch • Baustoffe • Asbestsanierung

Holzkampweg 5 • 23556 Lübeck



Tel. 04 51 - 49 22 11 • www.scheel-erdbau.de

SIEBEN DORFSCHAFTEN
FREUEN SICH BEI UNS
ÜBER SUPERSCHNELLES
INTERNET

Viele Experten in Deutschland suchen nach Lösungen, wie man langsame oder gar fehlende Internetverbindungen, besonders im ländlichen Raum, zeitnah durch leistungsfähige ersetzt. Leider setzen viele Anbieter immer noch auf die veraltete Kupfertechnik und reizen diese durch technische Umbaumaßnahmen bis zum Ende aus, anstatt gleich in die zukunfts-trächtige Technik, nämlich Glasfaser, zu investieren.

In Stockelsdorf wird nicht mehr diskutiert, es wurde gehandelt und die ersten sieben Dörfer sind am Glasfasernetz, nicht bis ins Dorf, sondern direkt bis in die Häuser! Die Arbeiten an den Glasfaser-Internetanschlüssen in Pohnsdorf, Malkendorf, Klein Parin, Horsdorf, Arfrade, Oberwohldede und Dissau sind abgeschlossen. Am 14.11.2017 wurde das letzte Haus an



das Glasfasernetz abgeschlossen. Aufgrund des großen Erfolges haben die Stadtwerke Lübeck beschlossen, weiter in die Infrastruktur der Gemeinde Stockelsdorf zu investieren. Als nächstes stehen das Neubaugebiet (B-Plan 66) am Bohnrader Weg und das Neubaugebiet (B-Plan 80) zwischen Bahndamm und Weidenweg, das gerade erschlossen wird, auf der Agenda. Wenn dort, wie in den Dorfschaften, eine gewisse Anschlussquote erreicht wird, kann auch hier mit dem Glasfaserausbau begonnen werden. Nach ersten Kalkulationen wird eine Anschlussquote von 70 Prozent benötigt, was sich aber noch geringfügig verändern kann. Auch die Planungen für die Gewerbegebiete am Fernmeldeturm und am Kreisverkehr zur K13 sind weit fortgeschritten. Hier erwarten wir in Kürze die ersten Kalkulationen bzgl. der benötigten Anschlussquote und der dort angebotenen Produkte. Auch für und mit Curau fanden erste Gespräche über den Anschluss ans Glasfasernetz statt. Curau hat im Dorfkern zwar Anschlüsse mit bis zu 50 Mbit/s (VDSL mit Kupferkabel), aber aufgrund der länglichen Ausdehnung des Dorfes kommt an den Rändern des Dorfes fast nichts mehr an. Dass dieser Ausbau den Finanzhaushalt der Gemeinde Stockelsdorf mit null Euro belastet und auch die Kunden nichts für die Baumaßnahmen des Anschlus-

Schinken-Nissen

Familienbetrieb in dritter Generation. Seit 1959



Öffnungszeiten:
Do. 13:00 - 18:00 Uhr
Fr. 8:00 - 18:00 Uhr
Sa. 8:00 - 12:00 Uhr

Schinken und andere Köstlichkeiten!

Seit über 50 Jahren DIE Adresse für katengeräucherte Köstlichkeiten.



Entdecke Neues!

Schinken-Nissen • Ahrensböker Str. 122
23617 Stockelsdorf • Tel.: 04 51 / 4 90 05-0 • www.schinken-nissen.de



ses bezahlen, sofern sie bis zum Beginn der Baumaßnahmen einen Anschluss beantragt haben, beeindruckt mich am meisten. Dafür hat es sich gelohnt zu kämpfen.

Torsten Petersson

EP: und läuft

Wir sind Ihre Spezialisten
für Internet, Telefon u.v.m. ... wir helfen direkt bei Ihnen vor Ort – sprechen Sie uns an!

EP: Scheel

ElectronicPartner

LCD-/PLASMA-TV, VIDEO, HIFI, HAUSGERÄTE, SATELLITENTECHNIK, TELEKOMMUNIKATION, PC/MULTIMEDIA

23617 Stockelsdorf, Segeberger Str. 44b
Tel. 0451 495889, Fax 0451 4992810
Email: ep_scheel@yahoo.de
www.ep-scheel.de

Service macht den Unterschied



HÖFT seit 1825
GMBH
Heizung • Sanitär • regenerative Energien

Lübecker Straße 37
23623 Ahrensböök

Tel. 0 45 25 / 64 200 71
Fax 0 45 25 / 64 200 72

info@hoeft-ahrensboek.de

www.hoeft-ahrensboek.de

FLORISTIK & ACCESSOIRES
www.gaertnerei-plehn.de



GÄRTNEREI PLEHN
Bunch of flowers
Dorfstraße 40a · Stockelsdorf · Telefon 0451 4913419

VISIT US ON
f i

POSTSONDERSTEMPEL
FÜR DIE STOCKELSDORFER KIRCHE –
SIE WIRD 115 JAHRE ALT



Unsere wunderschöne Stockelsdorfer Kirche mit dem perfekt dazu passenden Kirchenvorplatz wird am 15.3.2018 schon 115 Jahre alt und am Sonntag, dem 18.3.2018, wird dieses Jubiläum im Rahmen eines Gottesdienstes gefeiert.

Hierzu ist wiederum geplant (wie beim Stockelsdorfer Postleitzahlenfest am 23.6.17) einen Postsonderstempel zu implementieren. Die Herstellung und „Vermarktung“ dieses Sonderstempels kann mit dem Kauf von Postwertzeichen in Höhe von 2.400,- Euro abgegolten werden. Für die Durchführung dieser Aktion hat sich unser Stockelsdorfer Jochen Nietsch vom Verein der jungen Briefmarkenfreunde auch wieder bereiterklärt. Wer die Kirche auf diesem Wege unterstützen will, kann Postwertzeichen (0,70 €; 0,85 €; 1,45 € oder jeden anderen Wert) direkt bei ihm bestellen. Es sollte ein Mindestbestellwert in Höhe von 20,- € sein. Unter dem Stichwort „115 Jahre Stockelsdorfer Kirche“ kann ihm eine Mail geschickt werden, in der die Einzelheiten aufgeführt werden können. Die Briefmarken können nass oder selbstklebend bestellt werden und zu Weihnachten hat die Post auch besondere Weihnachtsbriefmarken, allerdings mit Zuschlag, die erstanden werden können.

Küchen die begeistern!

Voll-Service,
der keine Wünsche offen lässt.

ÜBER 40 JAHRE
SCHÖPPICH
ZUHAUSE BEI
KÜCHENTREFF

Küch/en
Treff *... hat Ihre Küche!*

Schöppich

Bad Schwartau · Gewerbegebiet Langenfelde 2-4
Fon 0451 - 280 880 · www.schoeppich.de

Alle erforderlichen Daten bitte an die Mailadresse: jochen.nietsch@web.de schicken. Die Ware kommt dann per Post und Rechnung nach wenigen Tagen. Hiermit kann auch der Gang zur Postgeschäftsstelle in der Ahrensböcker Straße eingespart werden. Die CDU Stockelsdorf unterstützt diese gute Idee und kauft natürlich auch Briefmarken für den Sonderstempel. Seien auch Sie mit dabei.

Manfred Beckmann,
stellvertretender CDU-Vorsitzender



NEU! Modernisiert und renoviert

Neuester Stand der Technik • Energiesparende Geräte
Sehr gute Waschqualität • Kurze Trockenzeit

Eine rundum saubere Sache...

Waschcenter & Reinigung
Inhaber Remdeus-Egbert Leonhardt

Lohstraße 133
in Stockelsdorf
Tel. 0451 / 2 59 57

Reinigung bei Famila Ravensbusch

KANZLEI AM HAFEN
Rechtsanwälte | Fachanwälte | Notare



Hans-Jörg Niether Rechtsanwalt und Notar	Kanzlei am Hafen Torstraße 1 D-23570 Lübeck-Travemünde
Philip Zeidler Rechtsanwalt und Notar Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht	Rechtsanwälte ☎ 04502 8626-0 ☎ 04502 8626-27
Ulrich Krause Rechtsanwalt Fachanwalt für Verwaltungsrecht	Notare ☎ 04502 8626-20 ☎ 04502 8626-29
Martin Reinicke Rechtsanwalt	☎ info@kanzleiamhafen.de ☎ www.kanzleiamhafen.de

Planen Sie gemeinsam mit uns Ihr Wohlfühlbad.

Alle Infos unter www.paasch-heizung.de



P A A S C H
Heizung – Sanitär – Whirlpoolanlagen

- Badgestaltung
- Heizungsanlagen
- Wärmepumpen
- Solar
- Heizungswartung
- Notdienst

Georg-Ohm-Straße 20
23617 Stockelsdorf
Tel.: 0451 203 56 38
Fax: 0451 203 57 91
Mail: post.paasch@t-online.de

bp
BadPartner

30 Jahre
Dachdeckermeister

Waldemar Pilarczyk

Bauklempnerei · Fassadenverkleidung · Flachdachsanie rung
Erker- u. Dachbodenausbau · Überdachungen · Wintergärten · Solaranlagen

Albert-Einstein-Straße 54 · 23617 Stockelsdorf
Tel. 04 51/49 38 94 · Fax 4 99 13 36 · Mobil 01 71/3 39 38 94 · E-Mail: wpilarczyk@t-online.de



Jetzt mit
noch mehr
Leistung.

Ihre Sicherheit liegt uns am Herzen. Mecklenburgische Autoversicherung

Gute Beratung und bester Service sind uns wichtig. Deshalb sind wir nicht nur im Schadenfall für unsere Autokunden da. Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.

Geschäftsstelle
JÜRGEN HERRICH,
CHRISTIAN HERING &
CHRISTIAN BERGER
Schwartauer Allee 43 · 23554 Lübeck
Telefon 0451 82203

Geschäftsstelle
THOMAS REISS
Fackenburger Allee 30
23554 Lübeck
Telefon 0451 8711111

Generalvertretung
RALPH PAICK
Kleiner Schiefberg 6 g
23554 Lübeck
Telefon 0451 407516

Generalvertretung
ANGELIKA SCHMIDT
Lübecker Straße 38
23611 Bad Schwartau
Telefon 0451 283545

Generalvertretung
BJÖRN EGGERT
Segeberger Straße 46
23617 Stockelsdorf
Telefon 0451 88193104

Generalvertretung
MARIO KOBEL
Segeberger Str. 46
23617 Stockelsdorf
Telefon 0451 88193104



Wohnzimmergespräch mit dem Bürgermeisterkandidaten Christian Fischer

Bis zur Bürgermeisterwahl am 11. März 2018 wird unser Kandidat Christian Fischer noch viel in Stockelsdorf und den Dorfschaften unterwegs sein. Möchten Sie ihn persönlich kennenlernen?

Im Rahmen seiner „Zuhör-Tour“ kommt Christian Fischer auch gern zu Ihnen.

Sprechen Sie mit ihm über die Themen, die Ihnen besonders am Herzen liegen. Erfahren Sie mehr über Christian Fischer. Kommen Sie gemeinsam mit Ihren Freunden und Nachbarn mit unserem Bürgermeisterkandidaten ins Gespräch.

„Ich freue mich auf den persönlichen Austausch mit Ihnen. Lassen Sie uns gemeinsam über die Zukunft Stockelsdorfs sprechen. Sie kochen den Kaffee und Tee – ich bringe den Kuchen mit“, Ihr Bürgermeisterkandidat Christian Fischer.

Wenn Sie Christian Fischer zu sich einladen möchten, schreiben Sie bitte eine E-Mail an: [\[scher.de\]\(http://scher.de\). Selbstverständlich ist auch ein Termin am Abend möglich.](mailto:wohnzimmer@chrfi-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Geben Sie uns gern einen kleinen Einblick: Wer sind Sie, wen möchten Sie noch zu dem Gespräch einladen, was interessiert Sie besonders und was ist Ihr Lieblingskuchen?

Wir werden uns zeitnah zurückmelden und einen Termin vereinbaren.

Mehr Infos unter

www.christian-fischer-stockelsdorf.de oder Facebook: stockelsdorf2018
Termine: Zuhör-Tour beim SV Dissau am 12. Januar 2018 und eine Veranstaltung mit Ole von Beust am 7. Februar 2018.

Jörg Troike

TOP AKTION:

Frische Tannenbäume bis 200 cm ab € 19,99

Arndt

grün erleben

Lohstraße 107
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451 / 49 24 92

Weihnachtsbäume frisch geschlagen

RANI RAUMAUSSTATTUNG

- Individuelle Gardinendekorationen
- effektiver Sonnen-, Insekten- & Pollenschutz
- hochwertige Polsterarbeiten
- Fenster & Türen für Alt- & Neubau
- Möbel & Interieur

Alt Rensefeld 47 a
23611 Bad Schwartau
Telefon 0451/399 57 57
www.raumausstattung-rani.de

DELLPRO Beulendoktor & Lackarzt

Kristian Schläger Albert-Einstein-Str. 9
23617 Stockelsdorf

- Ausbeulen ohne Lackieren
- Lackreparatur / Spot-Repair
- Autoglas-Service

kontakt@dellpro-info.de
www.dellpro-info.de

0451 9 892 892

WERBEMITTELVERTEILUNG

WERBEKONZEPTE
PROMOTION

Das ganze Jahr für Sie unterwegs!

Walter Werbung Lübeck
Otto-Hahn-Straße 2
23617 Stockelsdorf

Rufen Sie uns an:
Tel. 0451 / 47 99 28 0
www.walter-werbung.de

Walter
Werbemittelverteilung
Werbekonzepte · Promotion

Gemüsehof Röpcke Stockelsdorf / Eckhorst
Dorfstraße 2b
Tel. 0451/498 86 46

Verkauf auf dem Schinken-Nissen-Parkplatz
Do. von 13 - 18 Uhr · Fr. von 8 - 18 Uhr · Sa. von 8 - 12 Uhr

EKB Garten- und Landschaftsbau

- Garten-Neuanlagen
- Beratung und Gartenpflege
- Obstbaumschnitt
- Kompostierung
- Buschwerk-entsorgung
- Zaunarbeiten
- Holzarbeiten
- Stein- und Plattenarbeiten
- Annahme von Gartenabfällen
- Radlader- und Baggerarbeiten

EKHARD BRUHN
Inhaber Hans-Walter Bruhn
Segeberger Str. 100 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0451/4914 74 · Fax 0451/4 99 24 33

MALTE JACOBSEN
IHR MALERFACHBETRIEB

- ▶ Dekorative Wandgestaltung
- ▶ Tapezier- und Lackierarbeiten
- ▶ Fassadenbeschichtung
- ▶ Bodenverlegerarbeiten
- ▶ Schimmel- und Wasserbeseitigung

23617 Stockelsdorf / Curau
Telefon: 04505 - 579 88 99
Mobil: 0176 - 100 130 21
info@maler-jacobsen.de
www.maler-jacobsen.de

Ristorante Sorrento

Segeberger Str. 3-5
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451 20 34 436
Tel. 0451 20 34 662
www.sorrento-stockelsdorf.de

STOCKELSDORF WIRD VORBILDICH IN DER GANZTAGSBETREUUNG AN DEN GRUNDSCHULEN



In der Infoveranstaltung der Grundschulen für das neue Schuljahr 2018 am 12.10. haben Frau Bierschwall von der Betreuten Grundschule und die Hortleiterin Frau Bohnet verkündet: Alle Eltern, die es wünschen, werden ab 2018 eine Betreuung an den Grundschulen bekommen. Angestrebt ist ab 1.2.2018 die Betreuung von 7 bis 17 Uhr. Auch die Kinderferienbetreuung soll ab 2019 stark erweitert werden. Sie soll an allen Grundschulen in den ersten 4 Ferienwochen stattfinden. Das wird vielen Eltern eine echte Erleichterung in der Kinderbetreuung und in der Jahresplanung geben. Möglich wird das nur durch eine vernetzte Zusammenarbeit zwischen der Politik, der Verwaltung und dem Ehrenamt. Der Koordinator für Jugendarbeit und Schule, Dirk Hakelberg, hat ständig im Ausschuss für Jugend, Sport, Soziales, Schule und Kultur (JSSSK) über den Stand der Entwicklung berichtet. In den Lenkungsgruppen an den einzelnen Schulen sind gemeinsam mit Eltern und Schulleitungen bereits pädagogische Konzepte entwickelt worden. Alle Schulen wollen eine Offene Ganztagschule (OGS). Die Umsetzung soll bis zum 1.8.2019 erfolgen. Drei Stufen sind für die Gründung der OGS geplant: 1) Der Verein Betreute Grundschule ist durch Beschluss im letzten Fachausschuss JSSSK mit mehr finanziellen Mitteln für Personal ausgestattet worden. Der Verein zur Förderung von Kindern e.V. (Hort Villa Kunterbunt) unterstützt ebenfalls mit fachlichem Personal. So soll kurzfristig sichergestellt werden, dass bereits ab 1.2.2018 eine Betreuung bis 17 Uhr an allen Grundschulen möglich ist. 2) Der Verein zur Förderung von Kindern und der Verein Betreute Grundschule beabsichtigen, zum 1.8.2018 zu fusionieren. Das Personal der Betreuten kommt dann im Wege des Betriebsübergangs zum Verein zur Förderung

von Kindern. Zur Absicherung des Personals wird es einen Fusionsvertrag geben. An den drei Grundschulen werden zunächst Provisorien (Container) errichtet. Es wird also ab 1.8.2018 die „OGS-Light“ geben. Die Planungen für die festen Anbauten sollen zügig beginnen. Für das Raumprogramm ist noch Gesprächsbedarf, um erhebliche Kostensenkungen zu erreichen 3) Der neu entstandene Verein zur Förderung von Kindern „OGGS“e.V. wird mit der Gemeinde Stockelsdorf die Gründung der Offenen Ganztagschule zum 1.8.2019 an den Grundschulen initiieren. Die Höhe der Beiträge wird sich in Grenzen halten. Geplant sind ab 1.2.2018 mtl. 75.- Euro, ab 1.8.2018 mtl. 85,- Euro und ab 1.8.2019 mtl. 95.- Euro. In diesem Monatsbeitrag sind die Betreuung von 7 bis 17 Uhr und die Kinderferienbetreuung enthalten.

Für die CDU Stockelsdorf ist diese Entwicklung unabdingbar und eine Fortsetzung der umfangreichen Betreuung in den Kindertagesstätten. Wir werden im Fachausschuss JSSSK hierfür werben und gehen davon aus, dass auch alle anderen Parteien ihre Zustimmung hierfür geben werden. Stockelsdorf wäre dann wirklich eine vorbildliche familienfreundliche Gemeinde.

Manfred Beckmann, stellvertretender CDU-Vorsitzender

Herrenhaus Stockelsdorf

Maria Starke & Patrick Lakins
Dorfstraße 7 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0451.29 28 88 29
www.herrenhaus-stockelsdorf.de

RESTAURANT · FESTSÄLE · GEWÖLBEKELLER · KAFFEEGARTEN

Ulf Johannisson Maler- Lackierermeister

PKW · Oldtimer · Glas · Industrie · Möbellackierung · Malerarbeiten aller Art · Wärmedämmung
Trockenbau · Fassadenanstriche · Schimmelpilzsanierung · Fußbodenverlegung · Balkonsanierung
Lehmputz · Ökologische Anstriche · Innendämmung · Brand- und Wasserschadensanierung

Lilienkuhl 7 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 04 51 / 49 12 66 · Fax 04 51 / 49 26 83
www.maler-johannisson.de · E-Mail: maler-johannisson@t-online.de

gegr. 1955



Herzlich willkommen
in unserer kleinen Filiale!

Belegte Brötchen &
Kaffeesspezialitäten

Mathias Ronneberger
Dorfstraße 40a
23617 Stockelsdorf



Kaminöfen
fuego deine Wärme

haase | höft | kurschies | gutzeit GbR
mühlenstraße 37
23611 bad schwartau

0451 80702485

öffnungszeiten:
mo. | di. | do. | fr. 13 – 18 uhr · sa. 9 – 13 uhr



Restaurant
am Wasserturm
ECKHORST

**Es ist wieder
Grünkohlzeit!**

Denken Sie an Ihre
Weihnachtsfeier!

Tischreservierung erbeten

Öffnungszeiten:
9 bis 24 Uhr · Donnerstag Ruhetag
www.worner-wasserturm.de

Kaffeegarten · Hotelzimmer
Am Wasserturm 3 · 23617 Eckhorst
Tel. (0451) 499 17 23 · Fax 499 11 93

**Bannerbillig
drucken.de**
Banner · Fahnen · Schilder

Fenster · Türen · Markisen · Rollläden
Wintergärten · Wintergarten-Beschattungen unter Glas
Terrassenüberdachung · Garagenrolltore
Reparaturarbeiten

KOWOL
Die Sieger

Markisen + Rollläden GmbH
Stockelsdorf · Ahrensböcker Str. 76 a
☎ (0451) 49 20 18-19
Fax: (0451) 499 28 01
E-Mail: kowol-gmbh@arcor.de

**Sie denken, Sie
kennen Hyundai?**

**Wir bringen Sie auf
neue Gedanken.**



Autohaus am Funkturm Inh. Frank Famulla e.K.
23617 Stockelsdorf
Otto-Hahn-Str. 5
Tel 0451-4988623
www.mein-hyundai.de

HYUNDAI

5 JAHRE GARANTIE
GARANTIE
DARF
SICH
BEWÄHREN

Für alle Hyundai PKW (außer ix35 Fuel Cell und IONIQ)
* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerbegrenzung: die Hyundai
Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio
inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren
Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst
(gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5
kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai
Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell
abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen,
dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses
ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen
Endkunden verkauft wurde.

UNSER LAND BRAUCHT EINE STARKE REGIERUNG!



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger
der Gemeinde Stockelsdorf,

der 19. Deutsche Bundestag hat in seiner konstituierenden Sitzung Ende Oktober mit großer Mehrheit Dr. Wolfgang Schäuble zum neuen Bundestagspräsidenten gewählt. Während der Stimmen-Auszählung hatte ich die Gelegenheit, gemeinsam mit Bundeskanzlerin Angela Merkel über die zukünftigen Herausforderungen des Parlaments zu sprechen. Danach konnte ich unserem neuen Parlamentspräsidenten persönlich gratulieren und ihm eine glückliche Hand und viel Geduld für die kommenden Aufgaben wünschen. Bereits die erste Sitzung hat gezeigt, dass in der neuen Wahlperiode im Plenum eine gänzlich andere Stimmung herrscht. Die teils aggressiven Einlassungen der SPD und provozierenden Äußerungen der AfD deuten aus dieser Richtung nicht auf eine konstruktive Parlamentsarbeit hin.

Es bleibt zu hoffen, dass Kollegialität und gegenseitiger Respekt im neuen Deutschen Bundestag keine Fremdwörter werden. Insofern ist es gut, dass wir mit Wolfgang Schäuble einen erfahrenen und altgedienten Parlamentarier zum neuen Präsidenten gewählt haben. Auf ihn wird die schwierige Aufgabe zukommen, das Vertrauen in unser repräsentatives System wieder zu stärken und respektloses Verhalten scharf zu ahnden.

Die neue Wahlperiode startet unter schwierigen Voraussetzungen und Mehrheitsverhältnissen. Somit wird eine Regierungsbildung keine einfache und vor allem keine schnelle Angelegenheit. Ich werde mich mit meiner Expertise - insbesondere in den Bereichen ländliche Räume, Verteidigung und Tourismus - in die Koalitionsverhandlungen einbringen. Es ist schön zu erleben, wenn man bereits in der aktuellen Phase um Rat gefragt wird und dieser

nicht nur in der eigenen Fraktion angenommen, sondern auch bei den Grünen und Liberalen respektiert wird. Dennoch waren und sind es langwierige Gespräche, wenn sich derart ungleiche Partner zu einer stabilen Koalition zusammenfinden sollen. Die Parteien werden mit Argusaugen darauf achten, dass keine Position leichtfertig aufgegeben wird.

Als bislang größte Streitpunkte in den Sondierungsgesprächen haben sich die Zuwanderungs- und Flüchtlingspolitik sowie der Klimaschutz herauskristallisiert. Hier gibt es noch enorme Differenzen.

Dennoch glaube ich an eine „Jamaika-Koalition“, denn von der Grundstimmung wollen derzeit die Beteiligten alle Möglichkeiten ausloten, um unserem Land eine stabile Regierung zu geben. Da sich die Annäherung schwierig gestaltet und die Kompromisslinien für Koalitionsverhandlungen erst mühsam erarbeitet werden müssen, ist mit einer Regierungsbildung leider erst mit Beginn des neuen Jahres zu rechnen. Ich nutze deshalb die Zeit, um die vielen Gesprächsanfragen und lange geplanten Besuche im Wahlkreis abzuarbeiten.

Ich danke allen Wählerinnen und Wählern in der Gemeinde Stockelsdorf, die mir mit ihrer Erststimme und der CDU mit ihrer Zweitstimme mit deutlicher Mehrheit erneut das Vertrauen ausgesprochen und mich zum dritten Mal in Folge als direkt gewählten Abgeordneten nach Berlin entsandt haben. Ich bewerte das Ergebnis auch als Anerkennung meiner intensiven Arbeit für den wohl „schönsten Wahlkreis“ Ostholstein.

Ihnen und Ihren Familien wünsche ich eine schöne und beschauliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und einen guten Rutsch in ein schönes Jahr 2018.

Ihr Ingo Gädechens, MdB



Welches Hörsystem passt zu mir?

SCHMELZER'S INDIVIDUELLE HÖRANALYSE

Wir erarbeiten mit Ihnen gemeinsam eine individuelle Hörlösung. Dabei benutzen wir nicht nur die modernsten Verfahren der Höranalyse, sondern ermitteln zusammen mit Ihnen Ihre persönlichen Wünsche und Hörziele – also Ihren individuellen Bedarf.

Das kostet zwar etwas Zeit, aber das Ergebnis wird Sie überzeugen!



DER TITAN VON PHONAK (IdO)

ist ein Im-Ohr-Hörsystem gefertigt aus hauchdünnem medizinischen Titan. 15 mal so stabil, dabei nur 1/3 so dick und bis zu 30% kleiner als herkömmliche IdO's schmiegt es sich fast unsichtbar an den Gehörgang an.



DAS SOUND SHD 10

ist das kleinste Hinter-dem-Ohr Hörsystem von HANSATON. Mit der Größe von nur 19mm ist es hinterm Ohr kaum sichtbar. Die Außenhörer sorgen für besten Klang und die neue SHD Technologie ermöglicht bestmögliche Spracherkennung.



TUNE VON AUDIO SERVICE

Flexibler geht's nicht! Wählen Sie bei Tune-Hörsystemen zwischen drei Leistungsstufen in einem Hörgerät und allen erdenklichen Bauformen. Und bei Bedarf können Sie Ihr Tune-Gerät einfach nachrüsten – auch nach dem Kauf.

DAS AQ SOUND SHD

das wiederaufladbare Hörsystem AQ sound SHD S von HANSATON ermöglicht mit der Lithium-Ionen-Technologie mindestens 24 Stunden komfortables Hören ohne Batterien. Extreme Langlebigkeit durch intelligentes Lademanagement.



HANSATION jamHD MINI CANAL

Nahezu unsichtbar im Ohr erlaubt das jamHD Mini Canal mit Wireless-Funktion die diskrete Nutzung einer Fernbedienung. Dank zweier Mikrofone ermöglicht es bestes Sprachverstehen und optimalen HD-Klang in jeder Situation – vollautomatisch und stufenlos.



PHONAK AUDÉO™ B-R

das wiederaufladbare Hörsystem von Phonak ermöglicht mit der Lithium-Ionen-Technologie mind. 24 Stunden komfortables Hören ohne Batterien. Extreme Langlebigkeit durch intelligentes Lademanagement.

**BESSER HÖREN.
BESSER LEBEN.**

Bleiben Sie aktiv, genießen Sie das Leben in vollen Zügen und lassen Sie sich nicht durch ein nachlassendes Hörvermögen einschränken.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin für einen kostenlosen Hörtest.

Travemünde 04502 / 886 99 00

Stockelsdorf 0451 / 88 05 15 95



100 % ÖKOSTROM – UNSERER UMWELT ZULIEBE



Haben Sie Fragen – wir beraten Sie gern! · Telefon 0451 49004-0 · www.gemeindewerke-stockelsdorf.de

SOPICO.DE Social-Media-Agentur

Ganz in Ruhe einen Espresso trinken...
während wir Ihre Social-Media-Präsenz aufbauen und
ganz nach vorne bringen!

Agentur-Service für Stockelsdorf und gesamt Ostholstein.
Auch für Privat, Kleinunternehmen oder besondere Events!

SOPICO
Ist ein Projekt der ClassWizard GmbH Hamburg
Hamburger Str. 11 · 22083 Hamburg

Joerg@sopico.de
☎ 0451 48 68 89 61
f @SopicoOH 📷 SopicoSH



Segeberger Straße 16-22
23617 Stockelsdorf
Tel. 0451 88058-111
www.medico-stockelsdorf.de



Das MediCo Gesundheitszentrum liegt im Zentrum Stockelsdorfs. Hier finden Sie folgende Geschäfte: Lübbers Apotheke im MediCo, becker optik², amplifon Hörgeräte und eine Filiale von Junge – Die Bäckerei.

In den oberen drei Stockwerken praktizieren Ärzte und Therapeuten kooperativ für Ihre Gesundheit: Dr. Wegner, Frau Dr. von der Ohe und Herr Mommsen (Hausärzte), Herr Meyer-Andresen (HNO-Arzt), Frau Dr. Richter (Augenärztin), Frau Uphal geb. Kozlakowski (Zahnärztin), Dr. Horn (Kinderarzt), Dr. Breitwieser (Orthopäde), Dr. Zabel (Gefäßchirurg), Dr. Scheck (Gynäkologe), Frau Schuster (Physiotherapeutin / Elithera Training), Frau Münkner (Logopädin), Frau von Wildenradt (Ergotherapie und Neurofeedback), beauty balance (Kosmetikstudio).

Parkplätze in direkter Nähe · Buslinien 9+2, Haltestelle Rathausmarkt · natürlich barrierefrei



Pinotage Weinhandel

ERLESENE WEINE AUS DEUTSCHLAND UND DER WELT
Winzersekte und Prosecco von Riesling bis Barolo – bei uns sind Sie richtig und kaufen günstig.

Öffnungszeiten Mo. bis Fr. 10 – 17 Uhr

Nieland 3 · 23611 Bad Schartau
Gewerbegebiet Langenfelde Nord
Telefon: 0451 58 90 711 · Mail: wein@pinotage-weinhandel.de

Geburt – Leben – Tod. Jeder Teil des Lebens verdient Liebe, Würde und Respekt.

Ob Erd- oder Feuerbestattungen, im Friedwald, auf See oder anonym –

Wir informieren Sie kompetent und umfassend und stehen Ihnen zur Seite.



Telefon 0451-
79 81 00

Wir sind
Tag & Nacht
für Sie erreichbar.

Balauerfohr 9
23552 Lübeck
www.schaefer-co.de



TOP Automobile

Gebrauchtwagenhändler, Spitze in Preis und Leistung
Krempelsdorfer Allee 37
23556 Lübeck



Mobil: 0177 890 93 57
Tel: 0451 880 52 030
Fax: 0451 880 52 031

Finanzierung – Garantie –
Inzahlungnahme



Rathausmarkt 1 - 3 · 23617 Stockelsdorf
Telefon 0451-40088444

Schöberl Car Service



Service rund ums Auto

- ✓ Elektrikservice
- ✓ Reparaturservice
- ✓ Inspektion
- ✓ Bremsenservice
- ✓ Dieselservice
- ✓ Klimaservice
- ✓ Funktechnik



Schöberl Car Service GmbH · Ahrensböcker Str. 118b · 23617 Stockelsdorf
Tel.: (0451) 45 08-0 · Fax: (0451) 45 08-271 · E-Mail: info@schoeberl.de · Web: www.schoeberl.de

Lübbers Apotheke am Rathausmarkt

Rathausmarkt 2b
23617 Stockelsdorf
Tel.: 04 51 / 49 88 500

Lübbers Apotheke im MediCo

Segeberger Straße 16-22
23617 Stockelsdorf
Tel.: 04 51 / 88 058 058

Kostenloser Lieferservice

wir sind... schon unterwegs!
schnell, zuverlässig, persönlich

☎ 0451 / 49 88 500 oder
☎ 0451 / 88 058 058

Liefergebiet: Stockelsdorf und Umland,
Bad Schwartau, Ratekau, Sereetz, Lübeck



Meisterleistung für Ihr Fahrzeug ganz in Ihrer Nähe

über **450x**
in Deutschland

Kraftfahrzeug-Reparaturwerkstatt

Stabe



Albert-Einstein-Str. 9a
23617 Stockelsdorf
Telefon: 0451 – 4 94 67 37
Telefax: 0451 – 4 98 23 41
E-Mail: kfz.stabe@t-online.de

EINBRUCHSCHUTZ

24 Stunden Notdienst



WALTERS SICHERHEITS TECHNIK

☎ 0451 · 82747

unverbindliche Beratung vor Ort



- ➔ ALARMANLAGEN
- ➔ VIDEOANLAGEN
- ➔ BRANDMELDEANLAGEN



WSTALARM.DE



Mauern trocknen ohne Stress!

Spezielles Verfahren macht Keller-Entfeuchtung einfach

Klaus Wist kennt sich aus mit feuchten Kellern. Der Handwerksmeister aus Stockelsdorf sorgt mit seinem Team seit 15 Jahren in ganz Norddeutschland dafür, dass aufsteigende Feuchtigkeit im Mauerwerk ohne großen baulichen Aufwand verschwindet. Wir setzen die hocheffizienten Entfeuchtungssysteme des deutschen Herstellers Drymat ein*, erläutert der Inhaber von Aquadry. Dieses

auf stromführenden Titan-Drähten basierende Verfahren ist nach europaweit geltenden Sanierungsnormen anerkannt. Wist beschreibt es als „hochwirksam, nachhaltig und preisgünstig“. Mit dieser wenig aufwendigen Methode erhalten Aquadry-Kunden auf einfache Weise den Wert ihrer Immobilie und sparen Heizkosten. Aquadry bietet vorab eine kostenlose, unverbindliche Begutachtung vor Ort an – mit professioneller Feuchtigkeitsanalyse und günstigem Festpreisangebot.



www.aquadry.de · 0451 496319
Jetzt kostenlos beraten lassen!

GW Werner greitschus

Ihr Profi für Sanitär- und Heizungstechnik!



www.werner-greitschus.de

- Badsanierung
- Reparaturservice
- Wasserbehandlungsanlagen
- Heizungswartung Öl und Gas
- Heizungsmodernisierung
- Neuanlagen
- Solaranlagen
- Bauklempnerei
- Notdienst

Albert-Einstein-Straße 2 · 23617 Stockelsdorf · Tel. 0451-49 44 63

Fliesenarbeiten Bad-Sanierung Bauausführung



Henning Wilcken

Malendorfer Weg 8a
23617 Curau
Tel. 04505 594211
Fax 04505 594212
Mobil 0172 6240684

play point

Spielothek Stockelsdorf GmbH
Ahrensböcker Str. 34 – 36
23617 Stockelsdorf



Wilhelm-Maybach-Str.2
23617 Stockelsdorf
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag von 06.00-18.00h
Samstag von 08.30-12.30h

Annahme von Grün-u. Strauchschnitt

Recyclinghof J. Wentorp GmbH

- Annahme von:
- o Grün- u. Strauchschnitt
 - o Bau- u. Abbruchabfälle
 - o Bauschutt
 - o Schrott usw.
 - o Boden
 - o Papier, Pappe, Folien

- Lieferung oder Abholung von:
- o Mutterboden
 - o Kies
 - o Sand
 - o Kaminholz



Büro:
Wilhelm-Maybach-Str. 2, 23617 Stockelsdorf
Tel. 0451-496080
Fax: 0451-4993894
Mobil: 0151-57166446
Service@Containerdienst-Wentorp.de

Containerdienst - Baumaschinen Transporte - Baustellenreinigung - Abbruch aller Art - Radladerarbeiten - Umzugstransporte

LÖHNDORF

KFZ-Innungsbetrieb · Alle Marken · Faire Preise

Jens Löhndorf

Lübecker Landstraße 10
23617 Curau

Tel. 04505 815
Fax 04505 570326
mobil 0172 4090088
j.loehndorf@t-online.de

JACKSTIEN
Heizung · Sanitär
Inh. Björn Engel

Schöne Bäder,
moderne Heizungen
und mehr



Am Dorfplatz 20 · 23617 Stockelsdorf (Malkendorf)

Tel. (0 45 04) 7 10 30 · Fax (0 45 04) 7 10 29
Internet: www.jackstien.de · E-Mail: service@jackstien.de



ELEKTRO
SCHÜTZE
MEISTERBETRIEB

Elektro Schütze · Georg-Ohm-Str. 4 · 23617 Stockelsdorf

Telefon: 0451 / 498 84 60
Telefax: 0451 / 494 68 11
E-Mail: info@elektroschuetze.de

- ▶ Elektroinstallation
- ▶ Kundendienst
- ▶ Industrieanlagen
- ▶ Maschinenwartung
- ▶ Schaltschrankbau inkl. Inbetriebnahme

HEIZUNG + SANITÄR
GASGERÄTE-KUNDENDIENST

REINHARD KRIESE

GAS- U. WASSER-INSTALLATEURMEISTER
DAILMERSTRASSE 16 · 23617 STOCKELSDORF
TEL. 0451/49 77 33 · FAX 0451/49 77 34
MOBIL 0171/8 00 85 30

Beratung · Planung · Bauleitung
Ingenieurbüro
WALD und KUNATH

Albert-Einstein-Straße 11b
23617 Stockelsdorf
Tel.: 0451 / 498 84 14 -15
Fax: 0451 / 499 33 61
info@wald-kunath.de

Beratende und planvorlageberechtigte Ingenieure

Wasserwirtschaft
Straßenbau
Ingenieurbau
Küstenschutz
Hochwasserschutz
Gewässerausbau
Hochbau
Industriebau
Gewerbebau

AL ANDREAS LERCHE
MIETSERVICE | REPARATUR | VERKAUF

Metallbau | Schlosserei | Baumaschinen

Bahndamm 10
23617 Stockelsdorf

Telefon 0451.4993191
Telefax 0451.4993877

www.al-metallbau.net · lerceal@t-online.de

TEM GbR

Ihr Partner für
Kaminholz + Brennstoffe!

www.TEM-GbR.de

Sorgt für ein warmes
Wohnzimmer!
trockene Buche -
sofort heizbar
Lieferung möglich!



Thermo Energie Muus - TEM GbR Birkenplatz 9 Horsdorf
Telefon: 04504/715209 23617 Stockelsdorf

Handelsvertretung · Industrie- u. Handwerksbedarf

ROLF HENSEL
ARBEITSSCHUTZ - TECHNISCHE ARTIKEL - SCHLÄUCHE
INDUSTRIEBEDARF - ANTRIEBSTECHNIK - WERKZEUGE
Am Brink 24 · 23617 Oberwohlde

Telefon: (04506) 18 89 33 Mobil: (0173) 60 95 760
Telefax: (04506) 18 89 34 E-Mail: hv.hensel@t-online.de

Photoatelier Moments
Ihr Fotostudio für die besonderen Augenblicke

*FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
UND EIN FRÖHES NEUES JAHR*

Segeberger Straße 8 / Grenzweg
23617 Stockelsdorf
Telefon 0451 / 4981177
www.photoatelier-moments.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 Uhr / Mo., Di., Do. 15 - 18 Uhr / Sa. 10 - 13 Uhr

EINWEIHUNG DER STOCKELSDORFER KIRCHE AM 15. MÄRZ 1903



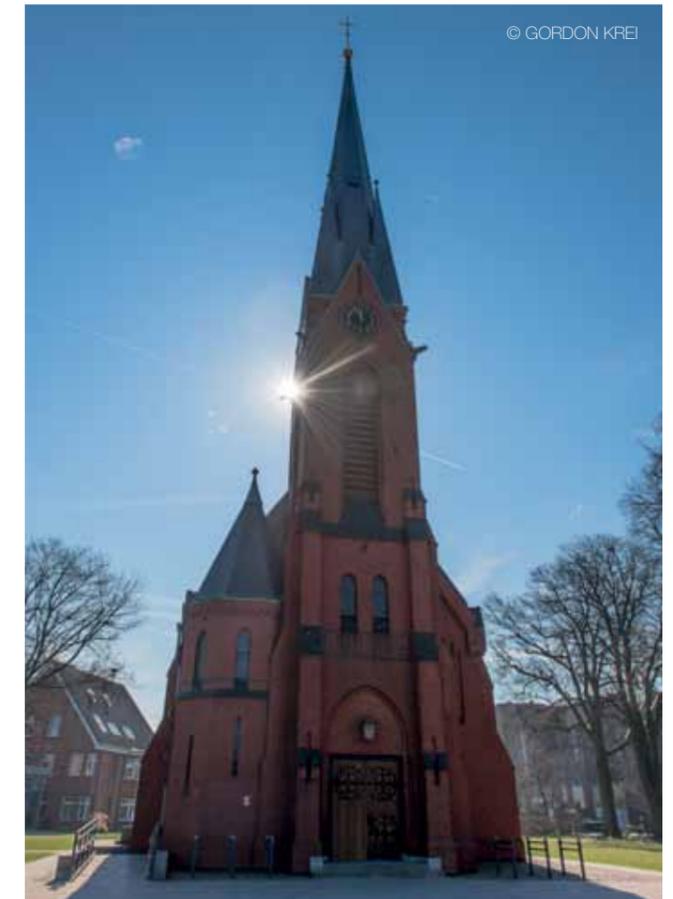
Im Jahre 1901 beschäftigten sich die Stockelsdorfer Kirchenkollegien vorzugsweise mit den Vorbereitungen zum Bau einer eigenen Kirche. Gleich in der ersten Sitzung am 19. Februar ward beschlossen, in die Vorarbeiten einzutreten. Die zu diesem Zweck gewählte Kirchenbaukommission, bestehend aus den Herren Egge (Pastor in Stockelsdorf 1899 bis 1908), Haarstick,

Scheel, Schnoor und N. Oldenburg lässt den Plan, die Kirche zu Klein Wesenberg zum Muster zu nehmen, fallen, als sie mehrere von dem Architekten Groothoff in Hamburg erbaute Kirchen, namentlich die in Reinbek (Holstein), besichtigt hatte und macht dem Kollegium am 9. April den Vorschlag, der Großherzoglichen Regierung in Oldenburg (in Oldenburg!) einen diesbezüglichen Plan zur Genehmigung vorzulegen. Der eingesandte Bauplan nebst Kostenschlag, unter den am 15. Juni von Herrn Groothoff gestellten Bedingungen, die dem Stande des Baufonds (Anfang des Jahres 65.589,80 Mark) angepasst waren (eingegangen in Stockelsdorf am 15. November 1901), wurde nach einem überraschenden Besuch Seiner Königlichen Hoheit, Großherzog Friedrich August von Oldenburg, am 6. Oktober zwecks Besichtigung der kirchlichen Grundstücke und Gebäude am 18. November von dem Kollegium genehmigt und am 16. Dezember in Oldenburg angenommen. Zu den Kosten der Baupläne trug die Gemeinde 1.000 Mark bei.

Das Interesse am Kirchenbau bewirkte eine von Seiten der Arbeiter bewiesene lebhaftige Teilnahme an den im Dezember stattfindenden Neuwahlen zum Kirchenkollegium. Die gesetzlich ausscheidenden zum größten Teil aus Erbpächtern bestehenden sechs Mitglieder wurden vorrangig durch Arbeiter ersetzt. In der ersten Sitzung, am 6. Februar 1902, wurden außer den verbleibenden Herren Oldenburg und Scheel die beiden Maurer Bock und N. Both, der Klempner Rämfeldt und der Zimmermann Romann in die Kirchenkommission gewählt.

Es wurde beschlossen, den Bau nicht im Ganzen, sondern in „Losen“ zu vergeben. Die Ende März im Lübecker Generalanzeiger ausgeschriebenen Maurer- und Zimmererarbeiten wurden am 10. April unter sieben Bewerbern Herrn R. Wegner in Lübeck für 17.685,50 Mark und unter 10 Bewerbern Herrn H. Schwarz aus Fackenburg für 9.600 Mark übergeben. Die Verblendsteine waren in diesen Beträgen nicht enthalten, sie wurden dem Unternehmer vom Bauherrn geliefert. Ihre rechtzeitige Herbeischaffung stieß auf Schwierigkeiten und verschob die Bautermine.

Am 17. April wurde der erste Spatenstich zu den Erdarbeiten gemacht. Am 11. Mai entwickelte sich die Grundsteinlegung zu einer größeren Feier, an der sich die Gemeinde zahlreich beteiligte. Eingeladen waren aus Eutin die Herren Regierungspräsident von Buttel, Kirchenrat Valentiner und Regierungsrat Ruhstrat. Regierungsrat a.D. Geheimrat Mücke, der sich um die Verselbständigung der Kirchengemeinde große Verdienste erworben hatte, lehnte die Einladung leider ab. In dem Kapellengottesdienst predigte



© GORDON KREI

Herr Superintendent Valentiner über die alte Sonntagsepitel. Bei der Grundsteinlegung selbst, die von heftigen Hagelschauern gestört ward, sprach Stockelsdorfs Pastor Johannes Egge die Weiherede. Er endete mit drei zünftigen Hammerschlägen auf den Grundstein. Geschenke für die Kirche, ein Kruzifix, eine Abendmahlkanne und eine Altardecke (von Unbekannt) wurden bei der Gelegenheit in Aussicht gestellt. In den Grundstein wurden eine Cansteinische Bibel, eine Darstellung der Vorarbeiten zum Bau, die hier currenten Münzen (bis zum Markstück) und Zeitungen und ein sich auf die Grundsteinlegung beziehendes Gedicht von Fräulein Sarah Blohm vermauert.

Die Lose am Kirchbau wurden im Verlauf des Jahres 1902 wie folgt vergeben:

Malerarbeiten: A. Meyer · Stockelsdorf	919,87 Mark
Klempnerarbeiten: P. Christiansen · Stockelsdorf	1.183,40 Mark
Tischlerarbeiten: H. Schwarz · Fackenburg	4.036,20 Mark
Dachdeckerarbeiten: Gerke & Havemeister · Lübeck	2.898,10 Mark
Schmiedearbeiten: Lenkerstorff · Fackenburg	545,00 Mark
Glaserarbeiten: W. Müller · Lübeck	808,40 Mark
Glocken: Franz Schilling · Apolda	4.100,00 Mark
Entwässerung und Nebengebäude: Chr. Bock · Mori	1.125,80 Mark
Kanzel und Altar: Rosenquist · Lübeck	2.139,00 Mark
Möbel für die Sakristei: N. Christiansen · Lübeck	80,00 Mark
Gitter und Einfriedigung: C. Schmid · Lübeck	565,21 Mark
Erdanfuhr Erbpächter: H. Brede · Stockelsdorf	847,90 Mark
Gärtnerische Anlagen: H. Bull · Ravensbusch	690,20 Mark
Orgel: Furtwängler & Hammer · Hannover	5.320,00 Mark
Kirchenuhr: Herr Brünnig · Lübeck	1.680,00 Mark



Karosserie · Instandsetzungen

**SCHWARK
LACKIERUNG**

**PKW + LKW Lackierungen
Spot-Repair, Beschriftungen**



Unser Betrieb ist nach der Norm EN ISO 9001 zertifiziert
Stockelsdorf, Albert-Einstein-Str. 13 (Industriegebiet am Funkturm)
Tel. 04 51 - 49 58 94
Fax 4 99 27 66 · E-Mail: schwark-stockelsdorf@t-online.de
www.Schwark-Lackierungen.de

Ausbeulen ohne Lackieren



GARANT-BAU
Bauunternehmen

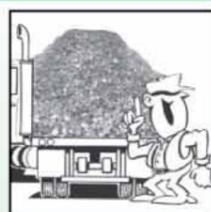
Friesenweg 2 - 23617 Stockelsdorf
Telefon: 0451 / 498 87 07

Ihr Partner – wenn gebaut wird!
Neu- und Umbauten im Rohbau und bezugsfertig direkt vom Hersteller
Altbauanierung, Fassadenverblendung, Reparaturen, Kaminbau
Fachmännische Beratung und Angebot kostenlos
www.garant-bau.de



Schwartz

Inh.: Alexander Schwartz



Erdarbeiten

**Radlader- und
Baggerarbeiten**

**Kettenbagger 18-21 t mit
Forstgreifer und Knickschere
Mobiler Großhäcksler**

**Abbruch und
Entkernung**

**Alles
rund ums Haus
ist bei uns in guten
Händen!**

**Lieferung von Mutterboden gesiebt
diverse Kiessorten und RC-Schotter
Verwertung und Verkauf von Holzschnitzeln**

**Gartengestaltung
Neuanlagen und Pflege
Platten- und Pflasterarbeiten**

www.schwartz-gartenbau.de

Dissauer Dorfstraße 74 · 23617 Dissau · Tel. 045 05 / 580 00 oder 0170 / 532 29 46

Anstelle des Bauführers Klassen aus Altona, der am 15. August eine Stellung als Aufseher in Hamburg antrat, fungierte bis zum 1. Dezember W. Albers aus Altona. Von da an übernahm Architekt Dietz aus Lübeck die Fertigstellung des Ganzen für 200 Mark (die beiden erstgenannten Herren erhielten je 180 Mark).

Die Hoffnung, die neue Kirche vor Weihnacht 1902 in Gebrauch nehmen zu können, schlug fehl, weil manche Arbeiten durch das Regenwetter und andere Ursachen aufgehalten wurden.

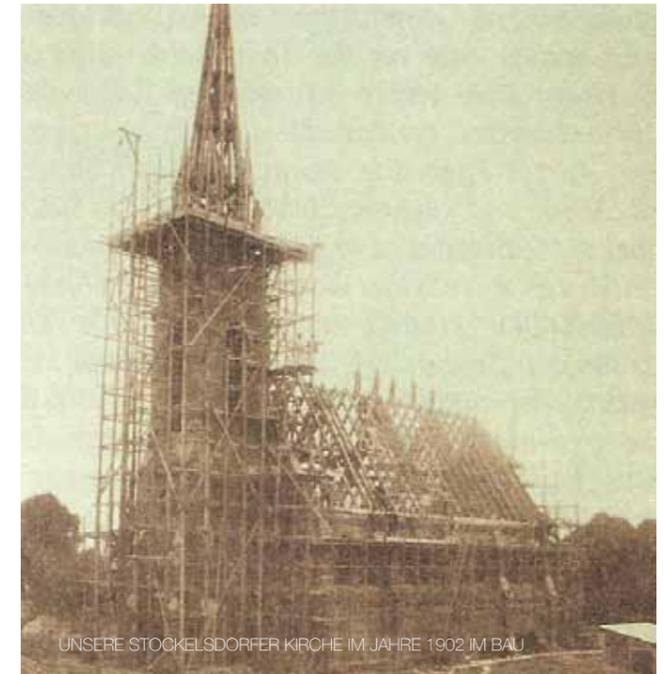
Am 15. März 1903 wurde die neue Kirche eingeweiht. Dazu waren Regierungspräsident von Buttell, Kirchenrat Valentiner, Regierungsrat Ruhstrat, Regierungsassessor Aselhorn aus Eutin, die Pastoren Bernhard (Lübeck) und Fuchs (Genin), sämtliche Pastoren des Fürstentums außer den Herren Ahlrichs (Eutin), Riedel (Curau) und Piening (Bosau) erschienen.

Die Feier begann mit einer kurzen Abschiedsrede in der 1889 eingeweihten Kapelle in der Ahrensböcker Straße neben dem Rathaus, die seit ihrer Fertigstellung schon häufig als provisorisches „Gotteshaus“ genutzt wurde. Dasselbst überreichte Kirchenrat Valentiner im Auftrag des Eutiner Bibelvereins eine Kanzelbibel. Eine Altarbibel war als Geschenk ihrer königlichen Hoheiten, der Großherzogin und des Großherzogs von Oldenburg, eingetroffen. Unter Absingen des Liedes „In allen meinen Taten“ bewegte sich der Zug in die neue Kirche. Die Heiligen Gefäße wurden von den Pastoren getragen. Vor der Kirche überreichte Architekt Groothoff Herrn Regierungspräsidenten von Buttell den Schlüssel mit dem der Ortsgeistliche, Pastor Egge, das Haupttor aufschloss. Während des Einganges sang der Ravensbuscher Schülerchor „Lobe den Herren“. Am Gottesdienst nahmen ca. 800 Personen teil. Eine Kollekte erbrachte 45,46 Mark für die Beleuchtung. Bis zur Fertigstellung der neuen Orgel mit drei Gebläsen und 16 klingenden Registern begleitete eine von der Firma Furtwängler &

Hammer zur Verfügung gestellte Interimsorgel bis zur Einweihungsfeier beim Erntedankfest am 18. Oktober 1903 den Gesang.

Das Altar-Betpodium ist ein Geschenk der Gutsherrin Fräulein Sarah Blohm; Altarteppich nebst Läufer, den Treppenläufer zur Kanzel und den Teppich für die Kanzel stiftete Gemeindevorsteher P. Bruhns und sein Bruder aus Hamburg. Von der Gutsherrin Fräulein Sarah Blohm und ihrer Freundin Auguste Göbel gingen telegraphisch Glückwünsche ein. Ab 13.30 Uhr fand zum Abschluss ein gemeinsames festliches Mittagessen bei Tamsen in Fackenburg mit etwa 80 Personen statt.

Jörg Troike



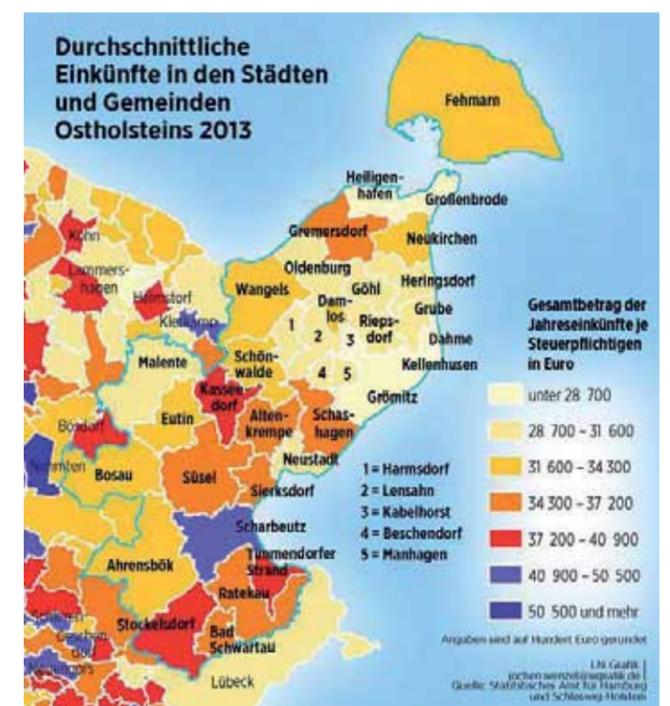
UNSERE STOCKELSDORFER KIRCHE IM JAHRE 1902 IM BAU

STATISTIK ÜBERRASCHT: WOHLSTAND IN DER GEMEINDE STOCKELSDORF

Früher, vor mehr als 100 Jahren, hatten in Stockelsdorf überwiegend Arbeiter, Bauern und Gärtner ihr Zuhause. Böse lübsche Zungen urteilten seinerzeit über diese Bewohner: „En Drüddel sitt, en Drüddel seet, en Drüddel kümmt noch rin.“

Eine Ursache dafür war aber vielleicht auch, dass Stockelsdorf damals schon nicht zur Hansestadt Lübeck gehörte, sondern oldenburgisch war. Wir gehörten dereinst zum Fürstentum Lübeck, das eine eigene Regierung in Eutin besaß und ein Teil des Großherzogtums Oldenburg (im niedersächsischen Oldenburg) war!

Das war einmal! Eine „neue“ Statistik hat bei uns allerdings plötzlich viele sehr überrascht! Durchschnittlich verdient ein Stockelsdorfer Steuerpflichtiger nach einer Aufstellung des Statistischen Amtes Nord für Hamburg und Schleswig-Holstein aus dem Jahr 2015, die ihre Zahlen aus den Steuererklärungen aus dem Jahr 2013 bezieht, etwa 30 Prozent mehr als ein Lübecker. Die im Schnitt am besten verdienenden Ostholsteiner wohnen in der Gemeinde Scharbeutz. Neben Stockelsdorf folgen dann die Gemeinden Timmen-



GRAESER  **ZIELKE**
LAGERUNG KRANARBEITEN

ZIELKE
Intern. Spedition
Transport · Lagerung · Kranarbeiten

Ahrensböcker Straße 120
23617 Stockelsdorf
Tel. +49 451 490 09-0
Fax +49 451 499 21 37
info@graeser-zielke.de
www.graeser-zielke.de

... macht alles mit Glas **GLAS**
MAAS

**Spiegel
Facetten
Glasschleiferei
alle Glaserarbeiten**

Notdienst Tag + Nacht Telefon
4 94 97-0
Telefax 4 99 26 41

Albert-Einstein-Straße 20
23617 Stockelsdorf

Gaststätte
»Dissauer Hof«
Saalbetrieb & Fremdenzimmer
Inh. Andreas Schwartz
23617 Dissau
Telefon 045 05 / 394



SUSANNE BUSCH GM BH
CONTAINERDIENST
Dorfstraße 11b · 23617 Stockelsdorf

Tel. 4 99 12 55
Fax (0451) 4 99 44 61



dorfer Strand und Kasseedorf. Die Stadt Bad Schwartau liegt überraschend gemeinsam mit den Gemeinden Ratekau, Süsel, Sierksdorf, Altenkrempe, Schashagen und Gremersdorf eine Kategorie darunter.

Wenn man sich allerdings genauer mit diesen Zahlen beschäftigt, tun sich einige Fragen auf. Bewertet wurden demnach die Zahlen der Steuerzahler! Blieben alle Einwohnerinnen und Einwohner, die keine Steuern zahlen, unberücksichtigt? Und bewertet werden nicht die Bewohner mit Zweitwohnsitz! Das verschiebt die Ergebnisse zwischen der Ostseeküste und dem Hinterland nicht unerheblich. Liegt Timmendorfer Strand wirklich hinter der Gemeinde Scharbeutz zurück? Kritiker bemerken, dass etliche Unternehmer aus dem als viel reicher geltenden Timmendorfer Strand in Scharbeutz wohnen. Immer weniger wirklich reiche Timmendorfer wohnen dort in der teuersten Gegend in der ersten Reihe direkt an der Promenade oder am Strand. Sie kommen lieber nach Scharbeutz, wo es viele gute Wohnlagen gibt, in denen man etwas zurückgezogener und abseits vom großen Trubel trotzdem wunderschön wohnen kann. Das gute Abschneiden der Großgemeinde Stockelsdorf ist allerdings auch aufgrund einer anderen Abschätzung plausibel: Die in den vergangenen Jahren stetig steigenden Schlüsselzuweisungen aus der Einkommensteuer, die sich an dem Steueraufkommen der Einwohnerinnen und Einwohner orientiert, hat die Einnahmen aus der Gewerbesteuer nach und nach übertroffen, obwohl die Gewerbesteuereinnahmen unserer Gemeinde währenddessen ebenfalls gestiegen sind!

Ich weise mit Nachdruck darauf hin: Grundlage dieser „aktuellen“ Einkommensstatistik sind auf Steuererklärungen von 2013 basierende und im Jahr 2015 ausgewertete Einkommensteuerdaten. Gut Ding muss Weile haben.

Jörg Troike

JOACHIM BEISE
KFZ-Meister

- Fahrzeugreparaturen
- spez. Unterbodeninstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause
- Abgasuntersuchung (AU)

 Segeberger Str. 39
23617 Stockelsdorf
☎ 0451 / 49 11 36

BrandOrange.de
Fullservice Werbeagentur

 **becker optik²**

**Bei becker optik²
erleben Sie das Sehen völlig neu.**

Mit Hilfe der einzigartigen Zeiss Technologie i.Scription sind wir in der Lage, Ihre Augen exakter zu analysieren als jemals zuvor. Das Ergebnis sind perfekte Brillengläser. i.Scription schärft den Blick für mehr Schärfentiefe, Kontrast und Farbsehen.

Modernste Technologie, aktuelles Brillendesign und Kontaktlinsen im Herzen von Stockelsdorf.

Segeberger Str. 16 – 22 · Stockelsdorf · Tel. 0451 / 880 580 22

FAIRPLAY-CUP.DE
27. – 30.12.17

Norddeutschlands
größtes Jugendfußballturnier

**Mon-Halle
Rosenstr. 93
23626 Ratekau**

Schimherr:
DFB-Präsident
Reinhard Grindel



**China-Restaurant
Phoenix**

Außer-Haus-Preis 10% billiger
außer Mittagstisch und Vorspeisen
Ahrensböcker Strasse 11 · 23617 Stockelsdorf
Telefon (04 51) 4 99 25 27

Öffnungszeiten:
Mo. 12:00 – 15:00 Uhr · Di. bis Sa. 12:00 – 15:00 Uhr und 18:00 – 23:00 Uhr,
sonn- und feiertags durchgehend von 12:00 – 23:00 Uhr

www.china-restaurant-phoenix.de




BROMUNDS
HAUS DER FEIERN UND EVENTS

Taufe · Kommunion · Konfirmation
Hochzeit · Geburtstag · Jubiläum
Trauerfeier · Weihnachtsfeier

Bromunds Haus der Feiern und Events bietet am 25. und 26. Dezember einen Weihnachtsbrunch und lädt Sie zu einem Sylvester Gala-Buffer ein.

Familie Bromund wünscht Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018 mit viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit.

 **KONTAKT**

Curauer Dorfstraße 2
23617 Curau-Stockelsdorf
Telefon: 0177 3459609
0172 6712522
E-Mail: mail@bromundshaus.de

www.bromundshaus.de



Pflege und Betreuung in Stockelsdorf

Das Senioren- und Therapiezentrum Eichenhof in Stockelsdorf ist ein Haus, in das pflegebedürftige Menschen einziehen und ein vollkommen selbstständiges, individuelles Leben führen können.

Pflegestufe 0 - 3+

Beschütztes Wohnen

Pflege von Menschen im
Wachkoma und Beatmung

Tagespflege



Haben Sie Fragen oder benötigen Sie die Möglichkeit zum schnellen Einzug in unser Haus?

Öffnungszeiten Verwaltung
Montag - Donnerstag:
08:00 Uhr - 12:30 Uhr
13:00 Uhr - 17:00 Uhr und
nach Vereinbarung
Telefon: (0451) 49 86 70
Freitag: 08:00 Uhr - 12:30 Uhr



**Senioren- und Therapiezentrum
Eichenhof/Stockelsdorf GmbH
Segeberger Str. 48b
23617 Stockelsdorf
Telefon: (0451) 49 86 - 70
Telefax: (0451) 49 86 7 - 15
www.haus-eichenhof-luebeck.de**